

COMITÉ ARABE PALESTINIEN  
30, rue Abdelaziz Tél. 56800  
Le Caire - Égypte

اللجنة الفلسطينية العربية  
30 شارع عبد العزيز بمصر  
تلفون 56800

Égypte (c'est-à-dire Le Caire) 20/1/1937

Son Excellence Lord Peel  
Président de la Commission royale d'enquête sur la question de Palestine  
c/o Ambassade Britannique au Caire

Excellence;

Veillez permettre à un Palestinien résidant au Caire de soumettre à votre honorable commission un rapport partiel au sujet de la situation des Arabes palestiniens résidant en dehors de leur patrie. J'ai essayé à plusieurs reprises de me rendre à Jérusalem pour soumettre cette information en personne, mais malheureusement je n'ai pas pu effectuer le voyage parce que je n'ai pas de passeport à la suite de la politique du Gouvernement britannique de la Palestine vis-à-vis des émigrés Arabes de la Palestine. J'ai essayé d'obtenir un laissez-passer qui me permettrait de voyager à Jérusalem avant que vous quittiez la Palestine, mais je n'ai pas réussi à en obtenir un. De cette introduction vous pouvez réaliser qu'il y a une triste catastrophe qui m'a frappé ainsi que mes compatriotes parmi les émigrés arabes (Palestiniens) qui ont été privés de leur citoyenneté. Vu que vous avez quitté la Palestine et êtes arrivé en Égypte, je vous envoie ma déposition par courrier recommandé via l'ambassade britannique au Caire.

**- Objet -**

Le soussigné Mohamed Ali Eltaher, président du Comité arabe palestinien en Égypte et ancien propriétaire du journal Ashoura, originaire de Naplouse en Palestine, et propriétaire terrien dans les régions de Jaffa et de Naplouse, et issu de la famille Eltaher habitant dans ces deux villes depuis la conquête arabe jusqu'à présent. Ma famille compte environ 300 membres, dont des frères, des sœurs et des cousins vivant tous en Palestine.

Afin d'accélérer la judaïsation de notre pays, le gouvernement britannique de Palestine a adopté des lois et pris des décisions et d'autres astuces juridiques qui ont conduit à dépouiller la citoyenneté des Palestiniens arabes émigrés et nous a transformé en non-Palestiniens! Le gouvernement britannique de la Palestine nous a privés de notre identité palestinienne afin de supprimer nos droits naturels dans notre pays et nous empêcher d'être associés avec notre patrie et de nous empêcher d'y retourner. Il y en a 40 à 45,000 d'entre nous qui résident hors de la Palestine, principalement en Amérique centrale et en Amérique du sud, ainsi qu'en Égypte, en Syrie, au Liban et aux États-Unis.

Entre-temps, le Gouvernement britannique de la Palestine a accordé la citoyenneté palestinienne à tous les Juifs dans le monde et facilite leur entrée en Palestine pour s'installer et posséder des biens. Y-aurait-il selon votre excellence une injustice dans l'histoire qui surpasserait cette injustice?

## - Pire injustice -

En écrivant à Votre Excellence, j'ai devant moi une dépêche provenant de Varsovie datée du 13 janvier 1937 qui a été publiée le 14 janvier dans les journaux arabes, parmi lesquels "Al Moqattam" donnant une description spectaculaire au Parlement polonais du comportement des Juifs et leurs maux qui ont poussé le parlement à publier une loi mettant fin à leurs actes.

J'ai aussi devant moi un câble de Londres, également daté du 13 janvier 1937, publié dans le quotidien Al-Ahram du 14 janvier, au sujet d'un débat au Parlement sud-africain sur le grognement des Juifs et leurs méfaits. Le troisième câble en provenance d'Afrique du Sud daté du 17 janvier, publié par Al-Ahram le 18, indique que l'Afrique du Sud a interdit aux Juifs d'entrer dans son pays pour protéger son identité nationale et empêcher l'effusion de sang.

J'ai également devant moi l'histoire de votre respecté roi, Richard Cœur-de-Lion, qui est très bien reconnu dans l'histoire de la Palestine. Cette histoire indique qu'en 1189 le roi avait pris des décisions pour massacrer les Juifs et les maltraiter en punition.

Il est impossible pour quiconque de croire que la terre entière et ses gouvernements avancés seront d'accord en infligeant l'injustice sur les Juifs. Pourtant, il est clair que le comportement des Juifs et leur malhonnêteté qui sont à blâmer. Il y a donc quelque chose dans leur instinct que l'humanité refuse d'accepter.

Le gouvernement britannique qui contrôle l'Afrique du Sud ne lui a pas permis de devenir une patrie pour les juifs, et d'interdire au gouvernement de ce pays du sud d'élaborer une législation pour protéger la composition ethnique de ce pays.

Mais la Grande-Bretagne permet le meurtre de la communauté arabe qui est à la fois saine et forte et de la déplacer de la Palestine pour accommoder les Juifs. Si les nations fortes et les grands royaumes ne peuvent pas retenir les Juifs et en ont marre d'eux, pourtant ils représentent une petite communauté intrusive, alors qu'en ce qui concerne les Palestiniens, ils représentent un tiers de la population, alors votre gouvernement britannique leur offre notre pays, leur fournit une protection et prend parti avec eux.

Aucun criminel juif n'a été pendu depuis l'occupation jusqu'à maintenant. Mais beaucoup d'Arabes ont été pendus et plus tard trouvés innocents. Demandez au gouvernement de la Palestine lorsqu'il a pardonné le policier juif Khankir qui a tué toute une famille palestinienne innocente en 1921 avec son arme. Puis renseignez-vous auprès du gouvernement au sujet de la pendaison de ceux qui ont volé l'évêque anglais après cela.

Les armées britanniques n'ont pas détruit aucun foyer juif pendant le dernier soulèvement malgré le fait avéré que les Juifs avaient tiré sur les Arabes et sur une patrouille de police. Ceci sans mentionner les dizaines de villages qui ont été détruits juste sur accusation.

Excellence, c'est vraiment horrible, et il n'est pas convenable qu'un pays avancé et honorable et l'une des pierres angulaires de la civilisation moderne tel que la Grande-Bretagne soit responsables de telles actions devant le monde et devant l'histoire.

### **- Comment ont-ils pris notre citoyenneté? -**

En 1924 nous avons appris que le Gouvernement de la Palestine avait promulgué une loi sur la citoyenneté. Il l'a publiée au Journal Officiel à Jérusalem, que seuls les employés de la fonction publique lisent, mais le gouvernement ne l'a pas publié en dehors de la Palestine. Imaginez-vous comment les émigrants en dehors de la Palestine auraient pu être avisés de cette loi !

Puis nous avons lu dans les journaux arabes que quiconque voulait prouver sa citoyenneté devait contacter les consulats britanniques. Je suis donc allé au consulat au Caire pour confirmer mes droits. On m'a avisé que le consulat n'avait reçu aucunes instructions et qu'il les publierait une fois qu'ils ont été reçus de la Palestine. Cependant, Excellence, ils n'ont jamais publié quoique ce soit au cours des 12 dernières années!

Donc je suis resté en Égypte muni d'un permis de transit temporaire délivré par l'Administration égyptienne de la sûreté publique, qui indiquait que j'étais «un résident temporaire palestinien en Égypte». Cependant, le Gouvernement égyptien a retiré le permis de transit, donc je suis resté sans permis et sans passeport, ni citoyenneté, ni aucune preuve documentaire de mon identité. Tout cela parce que le gouvernement britannique qui domine ma patrie, la Palestine, a choisi de nous priver de nos droits naturels et humanitaires pour accueillir les Juifs étrangers installés dans notre pays sous la protection des baïonnettes britanniques.

Ainsi, grâce à la Déclaration de Balfour, je suis devenu ni Palestinien ni Égyptien. Ceci lorsque je possède des terres agricoles en Palestine sur lesquelles je paie l'impôt sur le revenu au Gouvernement de Palestine. J'ai aussi des habous appartenant à la famille à Naplouse et à Jaffa ; et moi, mes frères et sœurs, ainsi que mes cousins ont vécu depuis très longtemps et éternellement en Palestine. Je me demande comment cela a pu être permis, Excellence?

### **- Le gouvernement de Palestine prend parti -**

Parmi les étranges prises de position partiales du Gouvernement de la Palestine, on peut citer le fait qu'un Arabe palestinien qui veut entrer en Palestine n'est autorisé de le faire par son gouvernement qu'en tant que «touriste». Et s'il résidait plus que la période permise, la police palestinienne le déporterait par la force et l'empêcherait d'y retourner à jamais.

Quant aux Juifs, notre pays leur est ouvert comme vous avez dû le remarquer lorsque vous étiez en Palestine. Il y a dix ans, le Gouvernement de la Palestine a même envoyé un haut fonctionnaire britannique dans des pays d'Europe centrale et en Pologne pour encourager les Juifs à venir en Palestine. Ce fonctionnaire avait le pouvoir de les encourager et de faciliter leurs déplacements et même leur livrer des passeports palestiniens!

Toujours partial, le Gouvernement de la Palestine a également laissé les frontières sans contrôle effectif et qu'il négligeait de protéger les côtes, ce qui a permis à des milliers de Juifs clandestins d'entrer illégalement dans le pays. Les journaux arabes se sont plaints de cette situation qui a conduit les jeunes Arabes et les scouts à organiser une garde côtière pour diriger la police palestinienne vers les bateaux chargés d'immigrants juifs lorsqu'ils débarquent le long de la côte. Mais le Gouvernement de la Palestine a interdit aux gardes de mener leurs activités et a pris des décisions pour punir tout Arabe qui s'engagerait à observer les rivages. Cela a provoqué des turbulences dans le pays qui ont conduit éventuellement à la Révolution de 1933.

### **- Les Arabes et la Grande-Bretagne -**

J'ai écrit au sujet de la partialité du gouvernement de la Palestine dans mon journal "Ashoura", ce qui a conduit le gouvernement à interdire l'entrée du journal en Palestine! Le personnel britannique en Palestine me traitait ainsi que d'autres de la façon sans avoir honte, au moment que nous nous sommes opposés à notre gouvernement ottoman musulman pendant la Première Guerre mondiale, et que nous avons appelé à une alliance avec les Britanniques et les alliés contre l'État ottoman pour qu'ils soutiennent l'indépendance des Arabes. Mais les Britanniques ont volé au peuple chaque droit donné par Dieu par la force, puis ils nous ont déchu de notre citoyenneté et ont offert notre pays aux juifs comme un don. Ensuite, ils nous ont forcés à accepter cette injustice en utilisant des armes et des bombes. Il ne fait aucun doute que Votre Excellence a remarqué le résultat de la destruction et la dévastation dans les villes et les villages à la suite de ce qui nous a été fait par la police assistée par l'armée.

### **- Conclusion -**

Puisque vous tiendrez une session à Londres pour entendre le témoignage du Juif (Vladimir) Jabotinsky, je demande à Votre Excellence d'organiser une courte session au Caire si possible afin que je puisse répondre à vos questions et soumettre des documents officiels appuyant ce mémorandum. Parmi les documents que je soumettrai à Votre Excellence, deux documents étranges reçus l'année dernière, le premier desquels est un avis d'expulsion de ma patrie que je visitais l'année dernière issu par le Gouvernement de la Palestine. Le deuxième document est une demande de payer cinq mille livres d'impôts sur le revenu sur l'orangerie de 25 dunums (25,000 m<sup>2</sup>) que j'ai personnellement plantée près de Jaffa. Le gouvernement a émis l'avis d'expulsion du pays au même moment qu'il me demandait de payer les impôts dus, tous dans l'espace du même mois !

J'ai demandé à Votre Excellence de m'écouter et de recevoir mon mémoire parce que je crois que votre précieuse commission a été envoyée pour écouter les plaintes des Arabes en premier lieu, y compris ma plainte et celle des autres émigrés arabes qui est en effet parmi les plus tragiques des plaintes.

Sincèrement;

Mohamed Ali Eltaher - De Naplouse  
Président du Comité palestinien arabe  
Éditeur du journal Ashoura

